

**LAFR2A**

2014 - 2015

Teacher Training Certificate (upper secondary education) - Ancient and Modern Languages and Literatures

**At Louvain-la-Neuve - 30 credits - 1 year - Day schedule - In french**

Dissertation/Graduation Project : **NO** - Internship : **YES**

Activities in English: **NO** - Activities in other languages : **NO**

Activities on other sites : **NO**

Organized by: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**

Programme code: **lafr2a** - European Qualifications Framework (EQF): 7

## Table of contents

Introduction .....	2
Teaching profile .....	3
- Learning outcomes .....	3
- Programme structure .....	4
- Detailed programme .....	4
- Programme by subject .....	4
Information .....	6
- Admission .....	6
- Teaching method .....	7
- Contacts .....	7

## LAFR2A - Introduction

### Introduction

---

## LAFR2A - Teaching profile

### Learning outcomes

Le programme s'adresse aux personnes qui souhaitent enseigner leur discipline aux élèves de l'enseignement secondaire supérieur. L'enseignant d'aujourd'hui est appelé à jouer un rôle essentiel auprès de ses élèves, ainsi que le précise le « décret-missions » du 24 juillet 1997 :

1. promouvoir la confiance en soi et le développement de la personne de chacun des élèves;
2. amener tous les élèves à s'approprier des savoirs et à acquérir des compétences qui les rendent aptes à apprendre toute leur vie et à prendre une place active dans la vie économique, sociale et culturelle;
3. préparer tous les élèves à être des citoyens responsables, capables de contribuer au développement d'une société démocratique, solidaire, pluraliste et ouverte aux autres cultures;
4. assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale.

Pour préparer les futurs enseignants à remplir ce rôle ambitieux et exigeant, le programme d'agrégation vise l'acquisition des compétences suivantes :

#### Comprendre l'institution scolaire, son cadre et ses acteurs

Quelles sont les interactions du système éducatif avec la société actuelle?

Comment les adolescents d'aujourd'hui vivent-ils leur rapport à l'école, aux adultes enseignants et éducateurs, à l'autorité?

Comment fonctionne une équipe enseignante?

#### Concevoir, structurer, gérer et évaluer des situations d'enseignement-apprentissage

Comment concevoir des séquences d'enseignements variées et motivantes?

Comment aménager des situations d'apprentissage efficaces en s'appuyant sur une maîtrise solide de sa discipline et des sciences de l'éducation?

Comment transposer ce savoir disciplinaire en activités d'appropriation de savoirs pour les élèves et comment évaluer les acquis des élèves?

#### Réfléchir sur les pratiques d'enseignement et leur contexte

Comment développer une véritable attitude réflexive sur sa pratique dans un contexte et avec un public particuliers?

Comment fonder cette réflexion sur des critères didactiques et éthiques ainsi que sur des références aux recherches en éducation?

#### On successful completion of this programme, each student is able to :

##### 1. Intervenir en contexte scolaire, en partenariat avec différents acteurs

- 1.1. Situer et s'approprier le rôle attribué à l'enseignant au sein de l'institution scolaire, en référence aux textes légaux.
- 1.2. Mobiliser des connaissances en sciences humaines pour une juste interprétation des situations vécues en classe et autour de la classe ainsi que pour une meilleure adaptation aux publics scolaires.
- 1.3. Maîtriser et mobiliser les compétences communicationnelles et relationnelles indispensables pour exercer la profession d'enseignant.
- 1.4. Dialoguer et collaborer de manière constructive avec les partenaires éducatifs impliqués dans les activités de formation (en séminaires et stages : directeurs, superviseurs, maîtres de stage et autres stagiaires).

##### 2. Enseigner en situations authentiques et variées

- 2.1. Intégrer des attitudes et comportements pédagogiques au service de l'apprentissage individuel et collectif, et de la gestion du groupe-classe.
- 2.2. Acquérir et exploiter la didactique et l'épistémologie disciplinaires qui guident l'action pédagogique.
- 2.3. Transposer les savoirs savants et les pratiques culturelles de référence en savoirs scolaires.
- 2.4. Concevoir et planifier des situations d'enseignement-apprentissage, y inclus l'évaluation, en fonction des élèves concernés et en lien avec les référentiels de compétences et les programmes.
- 2.5. Piloter et réguler la mise en Œuvre de situations d'enseignement-apprentissage.
- 2.6. Être capable de maîtriser de nouveaux savoirs disciplinaires et interdisciplinaires à enseigner.
- 2.7. Explorer de nouvelles approches et outils pédagogiques disciplinaires, interdisciplinaires et technologiques.

##### 3. Exercer un regard réflexif et se projeter dans une logique de développement continu

- 3.1. Mesurer les principaux enjeux éthiques liés à la pratique quotidienne.

3.2. Interroger ses représentations et conceptions initiales en vue de les faire évoluer.

3.3. Adopter une attitude réflexive sur ses pratiques d'enseignement en s'appuyant sur des principes didactiques et pédagogiques ainsi que sur des recherches en éducation.

3.4. Intégrer une logique d'apprentissage et de développement continu indispensable pour évoluer positivement dans le monde scolaire, en lien avec la réalité sociétale.

## Programme structure

These skills are developed through three different kinds of activities :

- periods of practice at the higher levels of secondary education (60 hours);
- seminars in small groups;
- formal and less formal lectures.

One part of these activities is common to all subjects (they have the code LAGRE (13 credits); the other part is subject-based (these activities have the subject code). In total, the activities are for 300 hours (30 credits).

The training for the Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur qualification is organised with reference to the Decree of 8 February 2001 relating to the initial training of teachers at the higher levels of secondary education in the French Community of Belgium and to the Decree of 17 December 2003 which requires neutrality in subsidised official education and other measures relating to teaching.

The detailed programme corresponds to the 30 credits of the teaching focus where it is organised. If no teaching focus is offered in the subject, a specific agrégation programme will offer the three different kinds of activities, in line with the requirements of the above-mentioned Decrees.

## LAFR2A Detailed programme

## Programme by subject

### REMARQUE IMPORTANTE

En vertu de l'article 76 alinéa 3 du décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et finançant les universités, les leçons publiques ne seront plus organisées à la session de septembre. En cas d'échec, l'étudiant sera contraint à recommencer son année.

### o A) Placements in an educational environment (6 credits)

Students must undertake 25 hours of placement in French as their first language and 25 hours of placement in ancient languages and literature. The 50 hours of placement are equally spread over the two years of the Master programme but are accredited in the 2nd year.

o LGLOR9005	Observation and teaching practice : ancient languages and literatures	N.	25h	3 Credits	1 + 2q
o LROM9005	Observation and teaching practice in French and Romance languages and literature	N.	25h	3 Credits	1 + 2q

### o B) Disciplinary courses and seminars (11 credits)

#### o Teacher training in the discipline (7 credits)

Students must take 30 hours of lectures (according to the instructions given by the lecturers) in each of the two courses. In addition they must take at least 15 hours of exercises on the teaching of French and /or the teaching of ancient languages.

o LGLOR2540A	Didactics of Ancient Languages, Reflections on School Programs and Scientific Communication	N.	37.5h	3.5 Credits	1 + 2q
o LROM2950A	Didactics and practice of spoken French as the mother tongue	N.	45h+15h	3.5 Credits	1q

#### o Analysing teaching practices and their context (4 credits)

Whatever course is chosen, a special series of practice analysis exercises is organized for students from the LAFR programme. These exercises, based on the supervision and review of the placements, are spread over the two years of the Master programme but will be validated in the 2nd year. One course chosen from :

⌘ LGLOR2550	Theory and Analysis of Teaching Procedures in Ancient Languages and Literatures	Alain Meurant	30h	4 Credits	2q
⌘ LROM2920	Theory and analysis of methods of teaching French	Jean-Louis Dufays	15h+15h	4 Credits	2q

### o C) Cross-disciplinary courses and seminars (13 credits)

○ LAGRE2020	To understand the adolescent in school situation, to manage the interpersonal relationship and to animate the class group	James Day, Xavier Dejemepe, Bernard Demuysere, Jean Goossens, Christian Lannoye, Pierre Meurens, Pascale Steyns (coord.), Pascal Vekeman	22.5h+22.5h	4 Credits	1 ou 2q
○ LAGRE2120	The school institution and its context	Branka Cattonar, Karine Dejean, Vincent Dupriez, Christian Lannoye (coord.), Caroline Letor, Rudi Wattiez	22.5h+25h	4 Credits	1 ou 2q
○ LAGRE2220	General didactics and education to interdisciplinarity	Myriam De Kesel (coord.), Cécile Delens, Jean-Louis Dufays, Anne Ghysselinckx, Jim Plumet, Marc Romainville, Bernadette Wiame	37.5h	3 Credits	2q
○ LAGRE2400	See specifications in french	Michel Dupuis, Anne Ghysselinckx (coord.)	20h	2 Credits	2q

## LAFR2A - Information

### Admission

Decree of March 31st 2004 defining higher education, favoring its integration in the European framework of higher education and refinancing universities.

The admission requirements have to be met at the time of enrolment at the university.

#### General conditions

The teaching certificate of secondary education is accessible to any student who has a Master's degree issued by the French Community, the Flemish Community or by a technical school. It is also accessible to any student who has a "licence" degree issued by the French Community or the Flemish Community.

To access the teaching certificate, a foreign degree or title will have to be acknowledged as being [equivalent to the corresponding Masters' degree by the French Community of Belgium](#).

#### Language examination: knowledge of the French language

No student can be admitted to any one year of a Pedagogical Master's degree if they have not passed an [examination attesting to a sufficient knowledge of the French language](#).

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail

#### Specific Admission Requirements

Le programme est accessible à tout étudiant détenteur d'une licence ou d'un master :

- master (60 et 120) en langues et littératures modernes et anciennes

L'étudiant qui souhaite s'inscrire à l'AESS devra être porteur d'un diplôme de la Communauté Française de Belgique (CFB) ; à défaut, il devra réussir l'examen de maîtrise de la langue française afin de démontrer qu'il a, dans sa communication orale et écrite, des compétences en langue française d'un niveau équivalent au niveau C1 du cadre européen commun de références pour les langues (pour plus de précisions : <https://www.uclouvain.be/204103.html>).

L'étudiant déjà détenteur d'un master 120 d'une finalité spécialisée ou approfondie qui souhaite obtenir une agrégation peut s'inscrire soit à ce programme d'agrégation isolée, soit au master à finalité didactique en langues et littératures modernes et anciennes.

#### Spécific Admission and Enrolment Procedures for General Registration

Outre l'inscription au rôle de l'UCL (Halles universitaires, Service des inscriptions), les étudiants sont tenus de s'inscrire au secrétariat de leur faculté.

[> Inscription et financement](#)

#### Enrolment in instalments

Les programmes qui concernent l'agrégation couvrent une année d'études. Cependant, pour autant qu'il respecte un certain nombre de pré-requis fixés dans le déroulement chronologique du programme et l'alternance souhaitée entre certaines activités de formation, l'étudiant peut répartir les enseignements de son programme sur deux années académiques. Dans ce cas, les inscriptions sont prises en étalement, tout en veillant à respecter les règles administratives relatives à l'inscription et à la durée de l'étalement.

Pour toute inscription en étalement, l'étudiant doit s'inscrire à 15 crédits pour chacune des 2 années et présenter les examens y correspondant durant l'année académique de l'enseignement de ceux-ci. Il est délibéré sur une première partie d'épreuve à la fin de la première année.

#### Accessible to adults

Une partie des enseignements est dispensée en horaire décalé. Les cours et séminaires transversaux sont proposés en plusieurs séries dans des horaires différents.

Une valorisation de l'expérience professionnelle déjà acquise ( [VAE](#) ) dans le champ de l'enseignement ou de la formation est prévue par le biais de dispenses dans certaines activités et dans une partie des stages.

La pénurie actuelle d'enseignants dans plusieurs disciplines (sciences et langues germaniques principalement) offre un débouché réel et immédiat aux personnes qui choisissent de se réorienter dans la profession enseignante après une autre expérience professionnelle.

## Teaching method

---

The programme is divided into various kinds of activities : lectures, seminars in small interdisciplinary or intradisciplinary groups and a variety of teaching practice (observation of classes, 2- or 3-day immersion in an educational institution, teaching practice in pairs and individually in different classes and different types of teaching).

It is particularly important for students, when developing their skills, to be actively involved in realisation and analysis of their periods of teaching practice, in the seminars organised in small groups and general in the individual and group work which forms the basis of various assessments.

The workload involved in the overall programme (especially the 40 hours of teaching practice) is significant and requires real investment throughout the academic year. It cannot be combined with another programme worth more than 30 credits.

## Contacts

---

## Curriculum Management

Entite de la structure FIAL

Sigle	<b>FIAL</b>	
Dénomination	Faculté de philosophie, arts et lettres	
Adresse	Place Blaise Pascal, 1 bte L3.03.11 1348 Louvain-la-Neuve Tél 010 47 48 50 - Fax 010 47 20 53	
Site web	<a href="https://www.uclouvain.be/fial">https://www.uclouvain.be/fial</a>	
Secteur	Secteur des sciences humaines (SSH)	
Faculté	Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)	
Mandats	<a href="#">Philippe Hiligsmann</a> <a href="#">Bérengère Bonduelle</a>	Doyen Directeur administratif de faculté

Commissions de programme	Commission de programme en histoire de l'art et archéologie ( <a href="#">ARKE</a> ) Ecole de philosophie ( <a href="#">EFIL</a> ) Commission de programme en langues et lettres anciennes ( <a href="#">GLOR</a> ) Commission de programme en histoire ( <a href="#">HIST</a> ) Commission de programme en langues et lettres anciennes et modernes ( <a href="#">LAFR</a> ) Commission de programme en linguistique ( <a href="#">LING</a> ) Commission de programme en langues et lettres modernes ( <a href="#">LMOD</a> ) Louvain School of Translation and Interpreting (anc. Marie Haps) ( <a href="#">LSTI</a> ) Commission de programme en communication multilingue ( <a href="#">MULT</a> ) Commission de programme en langues et lettres françaises et romanes ( <a href="#">ROM</a> ) Commission de programme en sciences et technologies de l'information et de la communication ( <a href="#">STIC</a> ) Commission de programme en arts du spectacle ( <a href="#">THEA</a> )
--------------------------	--

**Academic Supervisor :** [Pierre Piret](#)

## Jury

President : **Alain Meurant**

Secretary : **Jean-Louis Dufays**

3e membre du jury restreint : **Pascale Steyns**

## Usefull Contacts

Study Adviser : **Fiorella Flamini**

